



## Обзор Продукции Product Portfolio



## 01

## Гибкие кабели управления

## Flexible control cables

**ПВХ-кабели управления**

ÖPVC-JB/OB, ÖPVC-JZ/OZ  
 ÖPVC-JB/OB-YSY, ÖPVC-JZ/OZ-YSY, ÖPVC-JZ/OZ-CY (LIYCY-JZ/OZ)  
 ÖPVC-JB/OB-YSY, ÖPVC-JZ/OZ-YSY  
 ÖPVC-JZ/OZ, ÖPVC-JZ/OZ-YSY 0,6/1kV SCHWARZ  
 2YSL(St)CY-J 0,6/1kV EMV, 2YSL(St)CYK-J 0,6/1kV EMV-UV  
 2YSL(St)CYK-J 0,6/1kV EMV-3PLUS-UV

**Кабели управления с одобрениями**

H05VV5-F, H05VVC4V5-K HAR  
 MULTINORM H05VV5-F, MULTINORM-CY H05VVC4V5-K HAR/UL/CSA  
 2-NORM (H)05VV5-F, 2-NORM-CY (H)05VVC4V5-K UL/CSA  
 2-NORM TRAY, 2-NORM TRAY-CY TC-ER MTW UL/CSA  
 2-NORM TRAY+UV DB TC-ER MTW UL/CSA  
 2-NORM TRAY-CY+UV DB TC-ER MTW UL/CSA

**Безгалогенные кабели управления**

FLAME-JZ/OZ-H FRNC, FLAME-JZ/OZ-CH FRNC

**PUR-кабели управления, кабели для ручных приборов**

PUR GRAU (N)YMH11YÖ, PUR GELB (N)YMH11YÖ  
 H05BQ-F, H07BQ-F HAR

**Специальные одножильные**

HIGHFLEX LiFY, ESUY Kupfer-Erdungsseil

**Кабели для фотогальванических систем**

SOLAIFLEX-S-150H FRNC+UV 0,6/1kV PV1-F TÜV

**PVC-control cables**

ÖPVC-JB/OB, ÖPVC-JZ/OZ  
 ÖPVC-JB/OB-YSY, ÖPVC-JZ/OZ-YSY, ÖPVC-JZ/OZ-CY (LIYCY-JZ/OZ)  
 ÖPVC-JB/OB-YSY, ÖPVC-JZ/OZ-YSY  
 ÖPVC-JZ/OZ, ÖPVC-JZ/OZ-YSY 0,6/1kV BLACK  
 2YSL(St)CY-J 0,6/1kV EMC, 2YSL(St)CYK-J 0,6/1kV EMC-UV  
 2YSL(St)CYK-J 0,6/1kV EMC-3PLUS-UV

**Approved control cables**

H05VV5-F, H05VVC4V5-K HAR  
 MULTINORM H05VV5-F, MULTINORM-CY H05VVC4V5-K HAR/UL/CSA  
 2-NORM (H)05VV5-F, 2-NORM-CY (H)05VVC4V5-K UL/CSA  
 2-NORM TRAY, 2-NORM TRAY-CY TC-ER MTW UL/CSA  
 2-NORM TRAY+UV DB TC-ER MTW UL/CSA  
 2-NORM TRAY-CY+UV DB TC-ER MTW UL/CSA

NEW

**Halogen-free control cables**

FLAME-JZ/OZ-H FRNC, FLAME-JZ/OZ-CH FRNC

**PUR-control cables, cables for hand-held machinery**

PUR GREY (N)YMH11YÖ, PUR YELLOW (N)YMH11YÖ  
 H05BQ-F, H07BQ-F HAR

**Special single cores**

HIGHFLEX LiFY, ESUY copper ground wire

**Cables for photovoltaics**

SOLAIFLEX-S-150H FRNC+UV 0,6/1kV PV1-F TÜV



# Кабели для передачи данных, телекоммуникационные и для искробезопасных установок

Electronic cables, telecommunication cables, wires for intrinsically safe systems

# 02

## Кабели для передачи данных в ПВХ

ELITRONIC® LIYY, ELITRONIC®-CY LIYCY  
PAARTRONIC®-CY LIYCY (TP), PAARTRONIC®-CY-CY LIYCY-CY (TP)

## Кабели для передачи данных безгалогенные

ELITRONIC®-H LIHH, ELITRONIC®-CH LIHCH  
PAARTRONIC®-CH LIHCH (TP)

## Кабели для передачи данных для искробезопасных установок

ELITRONIC®-OZ-CY EB LIYCY-OZ, PAARTRONIC®-CY EB LIYCY (TP)

## Кабели для передачи данных с одобрениями UL/CSA

ELITRONIC® LIYY, ELITRONIC®-CY LIYCY UL/CSA  
PAARTRONIC®-CY LIYCY (TP), DATATRONIC®-CY UL/CSA

## Кабели для передачи данных малой емкости

DATEX-CY LI2YCY (TP) / DATEX-CYv + UV LI2YCYv (TP)  
DATEX-PIMF-CY LI2YCY-PIMF

## Монтажные и инсталляционные кабели

JE-Y(ST)Y Bd, JE-LIYCY Bd  
RD-Y(ST)Y Bd / RD-Y(ST)Yv Bd

## Инструментальные кабели

TKF INDUCOM® RE-2X(St)Yv-FL; RE-2X(St)Yv-FL PIMF  
TKF INDUCOM® RE-2X(St)YSWBV-FL; RE-2X(St)YSWBV-FL PIMF  
TKF INDUCOM® RE-2X(St)YSWAY-FL; RE-2X(St)YSWAY-FL PIMF

## Инструментальные кабели низкотемпературные и безгалогенные

INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)Yv-FL; RE-Y(St)Yv-FL PIMF  
INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)H-FL; RE-H(St)H-FL PIMF  
INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)YSWAY-FL; RE-Y(St)YSWAY-FL PIMF  
INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)HSAH-FL; RE-H(St)HSAH-FL PIMF

## Телефонные кабели

J-Y(St)Y Lg  
J-H(St)H Bd

## Electronic cables

ELITRONIC® LIYY, ELITRONIC®-CY LIYCY  
PAARTRONIC®-CY LIYCY (TP), PAARTRONIC®-CY-CY LIYCY-CY (TP)

## Halogen-free electronic cables

ELITRONIC®-H LIHH, ELITRONIC®-CH LIHCH  
PAARTRONIC®-CH LIHCH (TP)

## Electronic and control cables for self-protective circuits

ELITRONIC®-OZ-CY EB LIYCY-OZ, PAARTRONIC®-CY EB LIYCY (TP)

## Approved electronic and data cables

ELITRONIC® LIYY, ELITRONIC®-CY LIYCY UL/CSA  
PAARTRONIC®-CY LIYCY (TP), DATATRONIC®-CY UL/CSA

## Low-capacity data cables

DATEX-CY LI2YCY (TP) / DATEX-CYv + UV LI2YCYv (TP)  
DATEX-PIMF-CY LI2YCY-PIMF

## Hook up and installation cables

JE-Y(ST)Y Bd, JE-LIYCY Bd  
RD-Y(ST)Y Bd / RD-Y(St)Yv Bd

## Instrumentation cables

TKF INDUCOM® RE-2X(St)Yv-FL; RE-2X(St)Yv-FL PIMF  
TKF INDUCOM® RE-2X(St)YSWBV-FL; RE-2X(St)YSWBV-FL PIMF  
TKF INDUCOM® RE-2X(St)YSWAY-FL; RE-2X(St)YSWAY-FL PIMF

## Instrumentation cables low-temperature and halogen-free

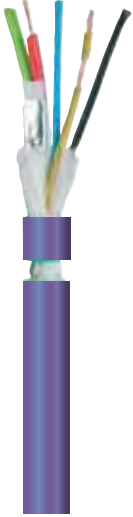
INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)Y-FL; RE-Y(St)Y-FL PIMF  
INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)H-FL; RE-H(St)H-FL PIMF  
INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)YSWAY-FL; RE-Y(St)YSWAY-FL PIMF  
INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)HSAH-FL; RE-H(St)HSAH-FL PIMF

## Telecommunication cables

J-Y(St)Y Lg  
J-H(St)H Bd



## Кабели BUS-, LAN-, коаксиальные, видео- BUS, LAN, coaxial, video and system flat ribbon cables



### Кабели для систем BUS-

Кабели для MULTIBUS & INTERBUS 100 - 120 Ω  
MULTIBUS C-PVC; INTERBUS (RBC) C-PVC;  
INTERBUS (RBC) SK-C-PUR FRNC; MULTIBUS SK-C-PUR FRNC

### Кабели для PROFIBUS DP / FMS / FIP 150

PROFIBUS DP – Standard; ...HYBRID; ...TRAY; ...Flexible;  
PROFIBUS DP – FRNC; ...Burial; ...Robust; ...Food;  
PROFIBUS DP - Extemp 105°C & 180°C; ...Marine.

#### для особо гибкого применения:

PROFIBUS DP – Trailing; ...HYBRID & ECOFAST;  
PROFIBUS DP – Torsion; ...Festoon

### Кабели для PROFIBUS PA 100 Ω ....

PROFIBUS PA C-PVC;  
PROFIBUS PA TRAY FC C-PVC UL/CSA - cULus – CMG

### Кабели для SAFETY BUS

SafetyBUS C-PVC - UL/CSA - cURus – AWM;  
SafetyBUS SK-C-PUR - UL/CSA - cULus – CMX

### Кабели для AS-Interface

ASi-BUS EPDM & Asi-BUS LD EPDM  
ASi-BUS TPE & Asi-BUS LD TPE - UL/CSA - cURus – AWM  
ASi-BUS SK-PUR - UL/CSA - cURus – AWM

### Кабели для PROFINET для стационарной прокладки, ограниченного гибкого & гибкого применения.

PROFINET - Standard Cat.5e; Flexible Cat.5e;  
PROFINET - FRNC Cat.5e; Outdoor Cat.5e; Burial Cat.5e; Robust;  
Food Cat.5e; Extemp. 180°C Cat.5e; Marine Cat.5e; HYBRID FRNC Cat.5e

#### для особо гибкого применения

PROFINET-Trailing Cat.5e; Torsion Cat.5e; Festoon Cat.5e

### Кабели для CAN-BUS

CAN BUS C-PVC UL/CSA - cULus - CMX DESINA;  
CAN BUS TRAY C-PVC UL/CSA - cULus - CMG DESINA;  
CAN BUS BURIAL C-PVC/PE;  
CAN BUS SK-C-PUR UL/CSA - cULus - CMX DESINA

### Кабели для DeviceNet

DeviceNet C-PVC TRUNK & DROP UL/CSA – CMG & DESINA

### Кабели для EIB

EIB/KNX BUS (St)-PVC & -FRNC

### LAN кабели для ETHERNET-Технологии

INDUSTRIAL ETHERNET Cat.5e, Cat.6 & 6A, Cat.7, 7A & 7e;  
INDUSTRIAL EtherCAT ... & SafetyNET ...;  
ETHERNET LAN-Kabel CAT.5, CAT.6, CAT.7, 7A, 7e,

### Коаксиальные кабели

RG coaxial cable 50, 75, 95 Ω;  
RG coaxial cable PTFE/FEP 50, 75, 95 Ω

### Cables for BUS-Systems

Cables for MULTIBUS & INTERBUS 100 - 120 Ω  
MULTIBUS C-PVC; INTERBUS (RBC) C-PVC;  
INTERBUS (RBC) SK-C-PUR FRNC; MULTIBUS SK-C-PUR FRNC

### Cables for PROFIBUS DP / FMS / FIP 150

PROFIBUS DP – Standard; ...HYBRID; ...TRAY; ...Flexible;  
PROFIBUS DP – FRNC; ...Burial; ...Robust; ...Food;  
PROFIBUS DP - Extemp 105°C & 180°C; ...Marine.

#### for highly flexible applications:

PROFIBUS DP – Trailing; ...HYBRID & ECOFAST;  
PROFIBUS DP – Torsion; ...Festoon

### Cables for PROFIBUS PA 100 Ω ....

PROFIBUS PA C-PVC;  
PROFIBUS PA TRAY FC C-PVC UL/CSA - cULus – CMG

### Cables for SAFETY BUS

SafetyBUS C-PVC - UL/CSA - cURus – AWM;  
SafetyBUS SK-C-PUR - UL/CSA - cULus – CMX

### Cables for AS-Interface

ASi-BUS EPDM & Asi-BUS LD EPDM;  
ASi-BUS TPE & Asi-BUS LD TPE - UL/CSA - cURus – AWM;  
ASi-BUS SK-PUR - UL/CSA - cURus – AWM

### Cables for PROFINET for fixed installation, limited flexible & flexible use

PROFINET - Standard Cat.5e; Flexible Cat.5e;  
PROFINET - FRNC Cat.5e; Outdoor Cat.5e; Burial Cat.5e; Robust;  
Food Cat.5e; Extemp. 180°C Cat.5e; Marine Cat.5e; HYBRID FRNC Cat.5e

#### for highly flexible applications

PROFINET-Trailing Cat.5e; Torsion Cat.5e; Festoon Cat.5e

### Cables for CAN-BUS

CAN BUS C-PVC UL/CSA - cULus - CMX DESINA;  
CAN BUS TRAY C-PVC UL/CSA - cULus - CMG DESINA;  
CAN BUS BURIAL C-PVC/PE;  
CAN BUS SK-C-PUR UL/CSA - cULus - CMX DESINA

### Cables for DeviceNet

DeviceNet C-PVC TRUNK & DROP UL/CSA – CMG & DESINA

### Cables for EIB

EIB/KNX BUS (St)-PVC & -FRNC

### LAN cables for ETHERNET-Technology

INDUSTRIAL ETHERNET Cat.5e, Cat.6 & 6A, Cat.7, 7A & 7e;  
INDUSTRIAL EtherCAT ... & SafetyNET ...;  
ETHERNET LAN-Kabel CAT.5, CAT.6, CAT.7, 7A, 7e

### Coaxial cables

RG coaxial cable 50, 75, 95 Ω;  
RG coaxial cable PTFE/FEP 50, 75, 95 Ω



# Кабели управления для буксируемых цепей и робототехники

## Control and data cables for use in drag chains, robot cables

04

### Контрольные кабели для буксируемых цепей

KAWEFLEX® 3110 SK-PVC, 3120 SK-PUR, 3130 SK-PUR  
KAWEFLEX® 3210 SK-C-PVC, 3225 SK-C-PUR, 3230 SK-C-PUR

### Контрольные кабели для буксируемых цепей согл UL/CSA

KAWEFLEX® 6100 ECO SK-PVC UL/CSA,  
KAWEFLEX® 6110 SK-PVC UL/CSA  
KAWEFLEX® 6200 ECO SK-C-PVC UL/CSA, KAWEFLEX® 6210 SK-C-PVC UL/CSA  
KAWEFLEX® 6130 SK-PUR UL/CSA, KAWEFLEX® 6230 SK-C-PUR UL/CSA

NEW

### Кабели для робототехники для торсионных нагрузок

KAWEFLEX® 3510 ROB-PUR, 3520 ROB-C-PUR

### Кабели для передачи данных для буксируемых цепей

KAWEFLEX® 3310 SK-PVC, KAWEFLEX® 3320 SK-PUR  
KAWEFLEX® 3330 SK-C-PVC, KAWEFLEX® 3333 SK-C-PUR  
KAWEFLEX® 3340 SK-TP-C-PUR

### Кабели для передачи данных для буксируемых цепей согл UL/CSA

KAWEFLEX® 6310 SK-PVC UL/CSA, KAWEFLEX® 6410 SK-C-PVC UL/CSA  
KAWEFLEX® 6330 SK-PUR UL/CSA, KAWEFLEX® 6430 SK-C-PUR UL/CSA  
KAWEFLEX® 6510 SK-TP-C-PVC UL/CSA  
KAWEFLEX® 6530 SK-TP-C-PUR UL/CSA

NEW

### Кабели для чистых помещений

KAWEFLEX® 3131 CLEAN LINE-PUR, KAWEFLEX® 3231 CLEAN LINE C-PUR  
KAWEFLEX® 3341 CLEAN LINE TP C-PUR

### KAWEFLEX® Allround контрольные для буксируемых цепей

KAWEFLEX® Allround 7110 SK-PVC UL/CSA  
KAWEFLEX® Allround 7130 SK-PUR UL/CSA  
KAWEFLEX® Allround 7140 SK-TPE  
KAWEFLEX® Allround 7210 SK-C-PVC UL/CSA  
KAWEFLEX® Allround 7230 SK-C-PUR UL/CSA  
KAWEFLEX® Allround 7240 SK-C-TPE

NEW

### KAWEFLEX® Allround для передачи данных

KAWEFLEX® Allround 7710 SK-TP-C-PVC UL/CSA  
KAWEFLEX® Allround 7720 SK-TP-C-PUR UL/CSA  
KAWEFLEX® Allround 7730 SK-TP-C-TPE

NEW

### Control cables for use in drag chains

KAWEFLEX® 3110 SK-PVC, 3120 SK-PUR, 3130 SK-PUR  
KAWEFLEX® 3210 SK-C-PVC, 3225 SK-C-PUR, 3230 SK-C-PUR

### Control cables for use in drag chains with UL/CSA approval

KAWEFLEX® 6100 ECO SK-PVC UL/CSA,  
KAWEFLEX® 6110 SK-PVC UL/CSA  
KAWEFLEX® 6200 ECO SK-C-PVC UL/CSA, KAWEFLEX® 6210 SK-C-PVC UL/CSA  
KAWEFLEX® 6130 SK-PUR UL/CSA, KAWEFLEX® 6230 SK-C-PUR UL/CSA

### Robot cables suitable in case of torsional stress

KAWEFLEX® 3510 ROB-PUR, 3520 ROB-C-PUR

### Electronic cables for use in drag chains

KAWEFLEX® 3310 SK-PVC, KAWEFLEX® 3320 SK-PUR  
KAWEFLEX® 3330 SK-C-PVC, KAWEFLEX® 3333 SK-C-PUR  
KAWEFLEX® 3340 SK-TP-C-PUR

### Electronic cables for use in drag chains with UL/CSA approval

KAWEFLEX® 6310 SK-PVC UL/CSA, KAWEFLEX® 6410 SK-C-PVC UL/CSA  
KAWEFLEX® 6330 SK-PUR UL/CSA, KAWEFLEX® 6430 SK-C-PUR UL/CSA  
KAWEFLEX® 6510 SK-TP-C-PVC UL/CSA  
KAWEFLEX® 6530 SK-TP-C-PUR UL/CSA

### Cables for Cleanrooms

KAWEFLEX® 3131 CLEAN LINE-PUR, KAWEFLEX® 3231 CLEAN LINE C-PUR  
KAWEFLEX® 3341 CLEAN LINE TP C-PUR

### KAWEFLEX® Allround Control cables for use in drag chains

KAWEFLEX® Allround 7110 SK-PVC UL/CSA  
KAWEFLEX® Allround 7130 SK-PUR UL/CSA  
KAWEFLEX® Allround 7140 SK-TPE  
KAWEFLEX® Allround 7210 SK-C-PVC UL/CSA  
KAWEFLEX® Allround 7230 SK-C-PUR UL/CSA  
KAWEFLEX® Allround 7240 SK-C-TPE

### KAWEFLEX® Allround Electronic cables for use in drag chains

KAWEFLEX® Allround 7710 SK-TP-C-PVC UL/CSA  
KAWEFLEX® Allround 7720 SK-TP-C-PUR UL/CSA  
KAWEFLEX® Allround 7730 SK-TP-C-TPE





### Кабели для сервомоторов 0,6/1 кВ

KAWEFLEX® 4210 SK-C-PVC, 4270 C-PVC - SERVO 0,6/1kV

### Кабели для сервомоторов 0,6/1 кВ согласно норм UL/CSA

KAWEFLEX® 5121 SK-PUR UL/CSA - SERVO 0,6/1kV

KAWEFLEX® 5240, 5260 SK-C-PVC UL/CSA - SERVO 0,6/1kV

KAWEFLEX® 5257 SK-C-PUR, 5258 C-PVC UL/CSA - SERVO 0,6/1kV

KAWEFLEX® 5288, 5290 SK-C-PUR UL/CSA - SERVO 0,6/1kV

### Кабели для передачи данных, сигнальные и системные, экранированные

KAWEFLEX® 43xx C-PVC, 44xx SK-C-PUR

### Кабели для передачи данных, сигнальные и системные, экранированные согл норм UL/CSA

KAWEFLEX® 54xx SK-C-PUR, 55xx SK-C-PVC UL/CSA

KAWEFLEX® 56xx SK-C-PUR, 57xx SK-C-PVC UL/CSA

KAWEFLEX® 5468 C-PVC UL/CSA

KAWEFLEX® 5488 SK-C-PUR UL/CSA

### KAWEFLEX® ServoDriveQ UL/CSA для DRIVE-CLiQ® - применения

KAWEFLEX® ServoDriveQ C-PVC UL/CSA

KAWEFLEX® ServoDriveQ FLEX-C-PVC UL/CSA

KAWEFLEX® ServoDriveQ SK-C-PUR UL/CSA

KAWEFLEX® ServoDriveQ Plus SK-C-PUR UL/CSA

### KAWEFLEX® Allround

для электродвигателей в буксируемых цепях 0,6/1kV

KAWEFLEX® Allround 7510 SK-TPE UL/CSA (NATUR)

KAWEFLEX® Allround 7520 SK-TPE UL/CSA (Зел-желт)

KAWEFLEX® Allround 7610 SK-C-TPE UL/CSA (NATUR)

KAWEFLEX® Allround 7310 SK-PVC UL/CSA

KAWEFLEX® Allround 7320 SK-TPE UL/CSA

KAWEFLEX® Allround 7410 SK-C-PVC UL/CSA

KAWEFLEX® Allround 7420 SK-C-TPE UL/CSA

### Cables for servo-drives 0,6/1kV

KAWEFLEX® 4210 SK-C-PVC, 4270 C-PVC - SERVO 0,6/1kV

### Cables for servo-drives 0,6/1 kV with UL/CSA approval

KAWEFLEX® 5121 SK-PUR UL/CSA - SERVO 0,6/1kV

KAWEFLEX® 5240, 5260 SK-C-PVC UL/CSA - SERVO 0,6/1kV

KAWEFLEX® 5257 SK-C-PUR, 5258 C-PVC UL/CSA - SERVO 0,6/1kV

KAWEFLEX® 5288, 5290 SK-C-PUR UL/CSA - SERVO 0,6/1kV

### Feedback, encoder, resolver, speedo sensor, signal system cables, shielded

KAWEFLEX® 43xx C-PVC, 44xx SK-C-PUR

### Feedback, encoder, resolver, speedo sensor, signal system cables, shielded, with UL/CSA approval

KAWEFLEX® 54xx SK-C-PUR, 55xx SK-C-PVC UL/CSA

KAWEFLEX® 56xx SK-C-PUR, 57xx SK-C-PVC UL/CSA

KAWEFLEX® 5468 C-PVC UL/CSA

KAWEFLEX® 5488 SK-C-PUR UL/CSA

NEW

### KAWEFLEX® ServoDriveQ UL/CSA - for DRIVE-CLiQ® Applications

KAWEFLEX® ServoDriveQ C-PVC UL/CSA

KAWEFLEX® ServoDriveQ FLEX-C-PVC UL/CSA

KAWEFLEX® ServoDriveQ SK-C-PUR UL/CSA

KAWEFLEX® ServoDriveQ Plus SK-C-PUR UL/CSA

NEW

### KAWEFLEX® Allround

Motor cables 0,6/1kV for use in drag chains

KAWEFLEX® Allround 7510 SK-TPE UL/CSA (NATUR)

KAWEFLEX® Allround 7520 SK-TPE UL/CSA (GNGE)

KAWEFLEX® Allround 7610 SK-C-TPE UL/CSA (NATUR)

KAWEFLEX® Allround 7310 SK-PVC UL/CSA

KAWEFLEX® Allround 7320 SK-TPE UL/CSA

KAWEFLEX® Allround 7410 SK-C-PVC UL/CSA

KAWEFLEX® Allround 7420 SK-C-TPE UL/CSA

NEW



# Кабели лифтовые, для подъемных и конвейерных систем

## Crane, conveyor and lift cables

06

### Кабели плоские в ПВХ

H05VVH6-F, (H)05VVH6-F, H07VVH6-F, (H)07VVH6-F

### ПВХ плоские кабели экранированные и неэкранированные

YFLY, KYFLY, YCFLY, YFLCY, KYCFLY, KYFLCY (EMV)  
H05VVD3H6-F, KYFLTY, KYFLTFY, KYCFLTY, KYFLTCY (EMV)

### Неопреновые плоские кабели

NGFLGÖU UL, M(StD)HÖU UL (EMV)

### Плоские безгалогенные кабели

LSOH

### Кабели лифтовые в ПВХ

KYSTY, KYSTUY, YSSTCY, YSSTVCY, KYSTCY, KYSTCUY, KYSTFUY  
CAT.7 AUFZUGLEITUNG 4X2XAWG24/7 с 2 грузонесущими тросами, ПВХ

### Кабели лифтовые безгалогенные

K12YSTU11Y, K12YSTCU11Y, K2YSTU11Y  
CAT.7 AUFZUGLEITUNG 4X2XAWG24/7 с 2 грузонесущими тросами, HF

### Кабели контрольные в ПВХ с грузонесущим тросом и без

YMHY-KT, YMHY-KST, FYMYTW

### Кабели контрольные неопреновые с грузонесущим тросом

FLGÖU, STN, STCN (EMV)

### Кабели барабанные

TROMMELFLEX PUR-HF, PUR-HF SPREADER REEL  
TROMMELFLEX HD-SPECIAL SPREADER REEL  
TROMMELFLEX (K) NSHTÖU-J, (N)SHTÖU-J  
TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J, KSM-S-K (N)SHTÖU-J  
TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J + LWL

### Кабели для спредера

SPREADERFLEX YSLTOE-J

### Кабели крановые барабанные 1-30 кВ

(N)TSCGEWÖU KSM-S, (N)TSCGEWÖU KSM-S + LWL

### Кабели для подвижных систем

FESTOONFLEX PUR-HF, FESTOONFLEX C-PUR-HF  
FESTOONFIBERFLEX PUR-HF

### Аккумуляторный кабель

WYBLYK

### PVC-flat cables

H05VVH6-F, (H)05VVH6-F, H07VVH6-F, (H)07VVH6-F

### PVC special flat cables, unshielded and shielded

YFLY, KYFLY, YCFLY, YFLCY, KYCFLY, KYFLCY (EMV)  
H05VVD3H6-F, KYFLTY, KYFLTFY, KYCFLTY, KYFLTCY (EMC)

### Polychloropren flat cables

NGFLGÖU UL, M(StD)HÖU UL (EMC)

### Halogen-free flat cables

LSOH

### PVC lift cables

KYSTY, KYSTUY, YSSTCY, YSSTVCY, KYSTCY, KYSTCUY, KYSTFUY  
CAT.7 lift cable 4X2XAWG24/7, with 2 steel carrier elements, PVC

### Halogen-free lift cables

K12YSTU11Y, K12YSTCU11Y, K2YSTU11Y  
CAT.7 lift cable 4X2XAWG24/7, with 2 steel carrier elements, halogen-free

### PVC control cables with and without supporting element

YMHY-KT, YMHY-KST, FYMYTW

### Polychloropren control cables with supporting element

FLGÖU, STN, STCN (EMC)

### Reelable cables

TROMMELFLEX PUR-HF, PUR-HF SPREADER REEL  
TROMMELFLEX HD-SPECIAL SPREADER REEL  
TROMMELFLEX (K) NSHTÖU-J, (N)SHTÖU-J  
TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J, KSM-S-K (N)SHTÖU-J  
TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J + FO

### Cables for usage in baskets

SPREADERFLEX YSLTOE-J

### Trailing cables 1-30 kV

(N)TSCGEWÖU KSM-S, (N)TSCGEWÖU KSM-S + FO

### Control cables for cable trolley systems

FESTOONFLEX PUR-HF, FESTOONFLEX C-PUR-HF  
FESTOONFIBERFLEX PUR-HF

### Battery charge cable

WYBLYK



## 07

## Кабели в резиновой изоляции

### Rubber cables



**Кабели гибкие резиновые для легких и средних нагрузок**  
H05RR-F, H05RN-F

Light and middle rubber-sheathed flexible cables  
H05RR-F, H05RN-F

**Кабели гибкие резиновые для тяжелых нагрузок**  
H07RN-F, A07RN-F, H07ZZ-F, NSSHÖU

Heavy rubber-sheathed flexible cables  
H07RN-F, A07RN-F, H07ZZ-F, NSSHÖU

**Сварочные кабели**  
H01N2-D, H01N2-E

Welding cables  
H01N2-D, H01N2-E

**Кабели специальные резиновые**  
NSGAFÖU, NSHXAFÖ

Special rubber core  
NSGAFÖU, NSHXAFÖ

**Кабели для применения в воде**  
TML N-RD круглый для применения в промышленной воде  
TML N-F плоский для применения в промышленной воде  
TML T-RD круглый для применения в питьевой воде  
TML T-F плоский для применения в питьевой воде

Cables for permanent use in water  
TML N-RD round, for industrial water  
TML N-F fat, for industrial water  
TML T-RD round, for drinking water  
TML T-F fat, for drinking water

**Кабели с гибкими алюминиевыми проводниками**  
ALINDUFLEX®6511, ALINDUFLEX®6512  
включая все для подключения инструменты и аксессуары  
ALINDUPLUS

NEW

Cables with highly flexible aluminum conductors  
ALINDUFLEX®6511, ALINDUFLEX®6512  
including all connection tools & accessories ALINDUPLUS





## Кабели термостойкие

### Temperature resistant cables

08

#### Кабели с силиконовой изоляцией для температур до +180°C

SiD, SiD/GL, SiF, SiF/GL, SiFF, SiFv, SiZ

ZKSi HZLSi кабели зажигания

SiL неоновый кабель

SIHF-J, SIHF-J+C, SIHF-J/GLP, H05SS-F

#### Silicone insulated cables for temperatures up to +180°C

SiD, SiD/GL, SiF, SiF/GL, SiFF, SiFv, SiZ

ZKSi ignition cable, HZLSi high voltage ignition cable,

SiL neon cable

SIHF-J, SIHF-J+C, SIHF-J/GLP, H05SS-F

#### PTFE/FEP кабели для температур до +205°C / +260°C

THERM-205-FEP-EA, THERM-205-FEP, THERM-205-FEP+C

THERM-260-PTFE-EA, THERM-260-PTFE, THERM-260-PTFE+C

THERM-260-PTFE/GLP

#### PTFE/FEP insulated cables for temp. up to +205°C / +260°C

THERM-205-FEP-EA, THERM-205-FEP, THERM-205-FEP+C

THERM-260-PTFE-EA, THERM-260-PTFE, THERM-260-PTFE+C

THERM-260-PTFE/GLP

#### Кабели со спец изоляцией для температур более +260°C

THERM-350-GLI/GLA-EA

THERM-1250-GLI/GA-EA

THERM-1550-FLAME

#### Special insulated cables for temperatures above +260°C

THERM-350-GLI/GLA-EA

THERM-1250-GLI/GA-EA

THERM-1550-FLAME



## 09

## Кабели и провода для стационарной прокладки

### Cables and wires for fixed installation



#### Монтажные провода в ПВХ изоляции

LIYvz, H05V-U/-K, H07V-U/-K/-R

PVC-insulated wiring cable

LIYvz, H05V-U/-K, H07V-U/-K/-R

#### Монтажные провода в ПВХ согл норм UL/CSA

Multinorm H05V2-K, H07V2-K HAR/UL/CSA, Litze UL/CSA

PVC-insulated wiring cable with UL/CSA approval

Multinorm H05V2-K, H07V2-K HAR/UL/CSA, Wire UL/CSA

#### Монтажные провода безгалогенные

LIHvz, H05Z-U / -K, H07-U / -K / -R

Halogen-free single cores

LIHvz, H05Z-U / -K, H07-U / -K / -R

#### Инсталяционные кабели

NYM

Installation cable

NYM

#### Инсталяционные безгалогенные кабели

NHXMH

Halogen-free installation cable

NHXMH

#### Силовые кабели

NYU 0,6/1kV, NYCY 0,6/1kV, NYCWY 0,6/1kV, NAYY 0,6/1kV

High voltage cables

NYU 0,6/1kV, NYCY 0,6/1kV, NYCWY 0,6/1kV, NAYY 0,6/1kV

## 10

## Кабели стойкие в воздействию топлива

### Fuel resistant cables



#### Кабели для передачи данных стойкие к маслам и бензинам

A-Y(ST)YÖ

Data transmission cables, resistant to oil and petrol

A-Y(ST)YÖ

#### Кабели для зондов и датчиков предельных значений, стойкие к маслам и бензинам

KOAX-Kabel RG 59, LIYCYÖ, LI2YCYVÖ-OBX

LIY(ST)YÖ, LI2Y(ST)YÖ, RE-2Y(ST)YÖ

Cables for probes and limiting value transmitters, resistant to oil and petrol

KOAX-Kabel RG 59, LIYCYÖ, LI2YCYVÖ-OBX

LIY(ST)YÖ, LI2Y(ST)YÖ, RE-2Y(ST)YÖ

#### Силовые кабели стойкие к маслам и бензинам

(N)YYÖ

High voltage cables, resistant to oil and petrol

(N)YYÖ



# Морские и офшорные кабели

## Marine & Offshore cables

11

### Морские кабели согл IEC 60092

MarineLine 0,6/1 KV, MarineLine+ 0,6/1 kV

MarineFlex 0,6/1 kV - 1,8/3kV

MarineLine (X-) FR 0,6/1 KV, MarineLine+ X-FR 0,6/1 kV

MarineFlex X-FR 0,6/1 kV

MarinePower (Flex & Multiflex) 3,6-30kV

MarineSignal 250 V, MarineSignal+ 250 V

MarineCom 250 V, Marine2Com 250 V

MarineCom X-FR 250V, Marine2Com X-FR 250V

MarineFibreOptic

### Офшорные кабели O-LINE+ NEK TS 606:2009

RFOU P1/P8 0,6/1 kV, RFOU (i) S1/S5 250/300V

RFOU (c) S2/S6 250/300V

BFOU P5/P12 0,6/1 kV, BFOU (i) S3/S7 250/300V

BFOU (c) S4/S8 250/300V

UXP P15 0,6/1 kV

### Marine cables IEC 60092

MarineLine 0,6/1 KV, MarineLine+ 0,6/1 kV

MarineFlex 0,6/1 kV - 1,8/3kV

MarineLine (X-) FR 0,6/1 KV, MarineLine+ X-FR 0,6/1 kV

MarineFlex X-FR 0,6/1 kV

MarinePower (Flex & Multiflex) 3,6-30kV

MarineSignal 250 V, MarineSignal+ 250 V

MarineCom 250 V, Marine2Com 250 V

MarineCom X-FR 250V, Marine2Com X-FR 250V

MarineFibreOptic

### Offshore cable O-LINE+ NEK TS 606:2009

RFOU P1/P8 0,6/1 kV, RFOU (i) S1/S5 250/300V

RFOU (c) S2/S6 250/300V

BFOU P5/P12 0,6/1 kV, BFOU (i) S3/S7 250/300V

BFOU (c) S4/S8 250/300V

UXP P15 0,6/1 kV



# 14

## Спиральные кабели Spiral cables



KAWEFLEX® Spiralkabel PVC - H05VV-F, PUR - H05/H07BQ-F  
KAWEFLEX® Spiralkabel PUR - Li12Y11Y / Li12YD11Y

KAWEFLEX® Spiral cables PVC - H05VV-F, PUR - H05/H07BQ-F  
KAWEFLEX® Spiral cables PUR - Li12Y11Y / Li12YD11Y

# 14

## Готовые кабельные решения Ready made cable assemblies



> готовые буксируемые цепи для вашего применения

> датчики управления и контроля  
(Siemens, Heidenhain, Lenze и т д)

> Устойства управления/контроля для станков, машин,  
мобильных бетонных насосов, роботов и эксплуата  
ционного оборудования

> Измерительные системы для промышленных процессов

> оборудование и аппаратура для больничных кроватей

> Передача энергии и данных в операционных столах

> Машины для горнодобывающей промышленности и  
для строительства

> Пассажирские и грузовые лифты

> Космические и авиационные технологии

> Крановые установки и портовые сооружения

> Complete Drag chain systems for your applications

> Engines and controls  
(Siemens, Heidenhain, Lenze and many more)

> Operating devices/controls for machine tools,  
mobile concrete pumps, robots and operational equipment

> Measuring systems for the process industry

> Operating devices for hospital beds

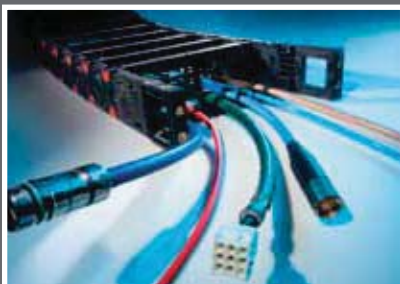
> Power and data transmission in operating tables

> Building and mining machines

> Passenger and goods elevators

> Space and aviation technology

> Crane and harbour constructions



## Рекомендуемые аксессуары ТЕКАPLUS®

Selected accessories „ТЕКАPLUS®“

# 15

- > Кабельные цепи
- > Подъемно/транспортная техника
- > Промышленность
- > Drag chain systems
- > Material Handling Technology
- > Industry



## Специальные & разработанные по требованиям заказчиков Кабели, Провода и Системы

Specialty & Customer specific Cables, Wires and Systems

# 99

Используйте специальные знания и многолетний опыт более чем 1.400 кабельных специалистов нашей корпорации. Даже если ваше требование кажется очень сложным и решение маловероятным, мы можем Вам помочь гарантированно найти оптимальное решение вместе с Вами. Наши удовлетворенные клиенты во всем мире могут подтвердить это!

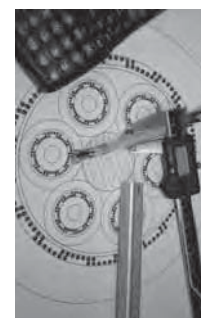
Сообщите нам Ваши требования и пожелания. Для Вас наши специалисты разработают и изготовят конструкции разных сечений с использованием последних кабельных технологий. Мы оптимизируем кабели и провода конкретно для вашего применения в отношении внешнего диаметра, радиуса изгиба, количества изгибов, силы растяжения и сжатия, наилучшего варианта экранирования. А так же для использования в агрессивных средах (химических веществ, масел, озона, УФ-лучей, воды, экстремальных температур, огня, итд.). Мы найдем тот один из множества материалов, который удовлетворит Вас.

Наши технические специалисты будут рады проконсультировать и помочь вам, вне зависимости от вашего местоположения. А лучше: Воспользуйтесь опытом и знаниями экспертов TKD на этапе разработки, тем самым обезопасите себя от неожиданных сюрпризов.

Take advantage of the expertise and decades of experience of more than 1,400 cable specialists of our corporate group. Even if your application seems too complicated and an answer appears impossible, we can help to find an optimal solution together with you. Our satisfied customers around the world can vouch for this!

Tell us your requirements and wishes. For you, our specialist will develop and produce in various cross-sections by using the latest cable design technology. We optimize cables and wires as per your needs regarding outer diameters, bending radius, bending cycles, tensile strengths and compression and best possible shielding technology. Similarly, for the use in aggressive environments (chemicals, oils, ozone, UV-rays, water, extreme temperatures, fire, etc.) we will, in our assortment of insulation materials, find something that suits you.

We would be glad to have one of our technicians assist you on site. Perhaps even better: take advantage of the TKD's expertise right from the developing phase and prevent any possible unexpected surprises.





TKD Bestellhotline / TKD Orderhotline:

+49 (0) 2371 435-0 und/and +49 (0) 7127 8104-0



Кабельный Каталог  
Cable Catalogue



Каталог продукции  
Крановые и Конвейерные Кабели  
Trade Catalogue  
Crane and conveyor cables



Каталог продукции  
Лифтовые Кабели  
Trade Catalogue  
Lift cables



Каталог продукции  
Системы буксируемых цепей  
Trade Catalogue  
Drag Chain Systems

© Copyright by TKD KABEL GmbH

Возможны изменения в данном издании по причине улучшения технических характеристик и дальнейшего развития нашей продукции. Справочный материал носит информационный характер и не является публичной офертой.

© Copyright by TKD KABEL GmbH

We reserve the right to perform modifications to our products, particularly technical improvements and continued development. All illustrations, numerical data, etc. are therefore without warranty.



ProduktübersichtID-4E/09/2013©TKD KABEL GmbH

## **TKD KABEL GmbH**



Официальный партнер TKD Kabel GmbH на территории  
Российской Федерации — Компания ICS

### **Москва**

105082, Россия, Москва, ул. Ф.Энгельса, 67

+7 495 720-49-00 секретарь

+7 495 755-68-19 секретарь

+7 495 720-49-02 автооператор

+7 495 755-68-18 автооператор

+7 495 720-49-08 отдел продаж

+7 495 721-33-25 факс-автомат

[ics@icsgroup.ru](mailto:ics@icsgroup.ru)

[www.icsgroup.ru](http://www.icsgroup.ru)

### **Санкт-Петербург**

198035, Санкт-Петербург, ул. Степана Разина, 9

+7 812 385-14-64

[baltica@icsgroup.ru](mailto:baltica@icsgroup.ru)

[www.icsbaltica.ru](http://www.icsbaltica.ru)